

Подписано электронной подписью:
Вержицкий Данил Григорьевич
Должность: Директор КГПИ ФГБОУ ВО «КемГУ»
Дата и время: 2024-02-21 00:00:00

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Кузбасский гуманитарно-педагогический институт
федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего
образования «Кемеровский государственный университет»
(Наименование филиала, где реализуется данная дисциплина)

Факультет филологии

УТВЕРЖДАЮ

Декан

Ларионова Т.В.

«12» апреля 2023 г.

Рабочая программа дисциплины

Б1.В.08 Информационные ресурсы в
преподавании иностранных языков

Код, название дисциплины

Направление подготовки

По направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя
профилями подготовки)

Код, название направления

Направленность (профиль) подготовки

Иностранный язык (английский язык) и Иностранный язык
(немецкий/французский/китайский язык)

Программа бакалавриата

Квалификация выпускника

Бакалавр

Форма обучения

Очная

Год набора 2021

Новокузнецк 2023

Оглавление

1	Цель дисциплины	3
1.1	Формируемые компетенции	3
1.2	Индикаторы достижения компетенций	3
1.3	Знания, умения, навыки (ЗУВ) по дисциплине	4
2	Объём и трудоёмкость дисциплины по видам учебных занятий. Формы промежуточной аттестации	4
3.	Учебно-тематический план и содержание дисциплины	5
3.1	Учебно-тематический план	5
3.2.	Содержание занятий по видам учебной работы	5
4	Порядок оценивания успеваемости и сформированности компетенций обучающегося в текущей и промежуточной аттестации	6
5	Материально-техническое, программное и учебно-методическое обеспечение дисциплины	8
5.1	Учебная литература	8
5.2	Материально-техническое и программное обеспечение дисциплины	9
5.3	Современные профессиональные базы данных и информационные справочные системы	10
6	Иные сведения и (или) материалы	10
6.1.	Примерные вопросы и задания / задачи для промежуточной аттестации	10

1 Цель дисциплины.

В результате освоения дисциплины у обучающегося должны быть сформированы компетенции основной профессиональной образовательной программы бакалавриата (далее - ОПОП): ПК-1

Содержание компетенций как планируемых результатов обучения по дисциплине см. таблицы 1 и 2.

1.1 Формируемые компетенции

Таблица 1 - Формируемые дисциплиной компетенции

Наименование вида компетенции (универсальная, общепрофессиональная, профессиональная)	Наименование категории (группы) компетенций	Код и название компетенции
профессиональная	Не предусмотрено ФГОС	ПК-1 Способен реализовывать образовательные программы по иностранному языку в соответствии с требованиями образовательных стандартов

1.2 Индикаторы достижения компетенций

Таблица 2 – Индикаторы достижения компетенций, формируемые дисциплиной

Код и название компетенции	Индикаторы достижения компетенции по ОПОП	Дисциплины и практики, формирующие компетенцию ОПОП
ПК-1 Способен реализовывать образовательные программы по иностранному языку в соответствии с требованиями образовательных стандартов	ПК 1.1 Ориентируется в требованиях образовательного стандарта начального/основного/среднего общего образования ПК 1.2 Планирует осуществляет учебный процесс в соответствии с основной общеобразовательной программой ПК 1.3 Разрабатывает и осуществляет программы учебной дисциплины на основе общеобразовательной программы начального/основного/среднего общего образования ПК 1.4 Использует принципы системно-деятельностного подхода в преподавании, разнообразные (в том числе информационно-коммуникационные) приемы и технологии достижения образовательных результатов и различные способы и средства диагностики результатов обучения	Дисциплины и практики, формирующие компетенцию ОПОП Современные средства оценивания результатов обучения в языковом образовании Современные технологии активного обучения иностранному языку Информационные ресурсы в преподавании иностранных языков Производственная практика. Профильная практика Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена Выполнение и защита выпускной квалификационной работы

	ПК 1.5 Использует современный методики технологии для планирования и организации учебной и внеурочной деятельности с различными категориями обучающихся	
--	---	--

1.3 Знания, умения, навыки (ЗУВ) по дисциплине

Таблица 3 – Знания, умения, навыки, формируемые дисциплиной

Код и название компетенции	Индикаторы достижения компетенции, закрепленные за дисциплиной	Знания, умения, навыки (ЗУВ), формируемые дисциплиной
ПК-1 Способен реализовывать образовательные программы по иностранному языку в соответствии с требованиями образовательных стандартов	ПК 1.4 Использует принципы системно-деятельностного подхода в преподавании, разнообразные (в том числе информационно-коммуникационные) приемы и технологии достижения образовательных результатов и различные способы и средства диагностики результатов обучения	<p>Знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> – способы достижения личностных, метапредметных и предметных результатов обучения и обеспечения качества учебно-воспитательного процесса средствами преподаваемого учебного предмета; <p>Уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> – применять современные образовательные технологии, включая информационные, а также цифровые образовательные ресурсы для достижения личностных, метапредметных и предметных результатов обучения; <p>Владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> – современными, в том числе интерактивными, формами и методами обучающей и воспитательной деятельности, используя их как на занятии, так и во внеурочной деятельности для решения воспитательных задач и задач духовно-нравственного развития обучающихся.

2 Объём и трудоёмкость дисциплины по видам учебных занятий.

Формы промежуточной аттестации.

Таблица 4 – Объём и трудоёмкость дисциплины по видам учебных занятий

Общая трудоёмкость и виды учебной работы по дисциплине, проводимые в разных формах	Объём часов по формам обучения		
	ОФО	ОЗФО	ЗФО
1 Общая трудоёмкость дисциплины	72		
2 Контактная работа обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) (всего)	32		
Аудиторная работа (всего):			
в том числе:			
лекции	16		
практические занятия, семинары	16		
практикумы			

лабораторные работы			
в интерактивной форме			
в электронной форме			
Внеаудиторная работа (всего):			
в том числе, индивидуальная работа обучающихся с преподавателем			
подготовка курсовой работы /контактная работа			
групповая, индивидуальная консультация и иные виды учебной деятельности, предусматривающие групповую или индивидуальную работу обучающихся с преподавателем)			
творческая работа (эссе)			
3 Самостоятельная работа обучающихся (всего)	40		
4 Промежуточная аттестация обучающегося (6 семестр - зачет)			

3. Учебно-тематический план и содержание дисциплины.

3.1 Учебно-тематический план

Таблица 5 - Учебно-тематический план очной формы обучения

№ недели п/п	Разделы и темы дисциплины по занятиям	Общая трудоёмкость (всего час.)	Трудоёмкость занятий (час.)						Формы текущего контроля и промежуточной аттестации успеваемости
			ОФО			ЗФО			
			Аудиторн. занятия		СРС	Аудиторн. занятия		СРС	
			лекц.	практ.		лекц.	практ.		
1	Электронная информационно-образовательная среда	36	8	8	20				ТС-2 (12 учебных задач по каждой лабораторной работе)
2	Разработка цифровых образовательных ресурсов на основе растровой графики при создании ЭИОС образовательной организации	36	8	8	20				ТС-2 (задание №1)
3	Промежуточная аттестация - зачет								УО-3
ИТОГО		72	16	16	40				

Примечание: ТС – учебные задачи с применением технических средств, УО – зачет

3.2. Содержание занятий по видам учебной работы

Таблица 6 – Содержание дисциплины

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Содержание
1	Электронная информационно-образовательная среда	
<i>Содержание лекционного курса</i>		
1.1.	Нормативные требования к ЭИОС	Требования ФГОС ОО к структуре, содержанию и использованию ЭИОС в учебном процессе образовательной организации; принципы построения и функционирования образовательных систем и особенности электронной информационной образовательной среды образовательной организации.
<i>Темы практических занятий</i>		
1.1	Использование офисных средств для создания ЭИОС образовательной	Лабораторная работа №1. Использование офисных технологий для создания и сопровождения ЭИОС. Работа с текстовым редактором, разработка документов, стилей и шаблонов, форматирование документов, рецензирование документов,

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Содержание
	организации	вставка в документ картинок, рисунков, клипов, фигур, диаграмм и др. Разработка документа с описанием ЭИОС по готовому шаблону.
2	Информационно коммуникационные технологии психолого-педагогического сопровождения учебно-воспитательного процесса	
<i>Содержание лекционного курса</i>		
2.1.	Возможности ИКТ при организации психолого-педагогического сопровождения учебно-воспитательного процесса	Обзор средств ИКТ, позволяющих повысить эффективность организации психолого-педагогического сопровождения учебно-воспитательного процесса: разработка диагностических средств (тестирование, анкетирование, обработки и хранения данных, визуализации данных).
2.2	Организация системы портфолио обучающихся с использованием информационно-коммуникационных технологий	Лекция - демонстрация. Основы теории баз данных. Описание технологии работы с СУБД в режиме конструктора. Создание таблиц, кнопочных форм, отчетных форм, принципы подготовки запросов к базе данных в конструкторе запросов.
<i>Темы лабораторных занятий</i>		
2.1	Использование ИКТ, обеспечивающих психолого-педагогическое сопровождение учебно-воспитательного процесса, формирование электронного портфолио обучающихся	Лабораторная работа №13. Разработка простейших баз данных. Работа с базой данных в режиме конструктора, создание таблиц, связей, форм, отчетов. В качестве примера базы данных, предлагается создание системы портфолио, учета достижений школьника в одном из предложенных преподавателем направлений (спорт, наука, волонтерская работа, учеба, творчество и др.)
2.2	Подготовка результатов образовательного процесса к размещению в интернете	Лабораторная работа №14. Разработка персональных сайтов педагогов - проектирование сайта. Студенты используют онлайн- конструктор для создания собственного сайта по шаблону.

4 Порядок оценивания успеваемости и сформированности компетенций обучающегося в текущей и промежуточной аттестации.

Для положительной оценки по результатам освоения дисциплины обучающемуся необходимо выполнить все установленные виды учебной работы. Оценка результатов работы обучающегося в баллах (по видам) приведена в таблице 8.

Промежуточная аттестация по дисциплине – экзамен включает контроль уровня овладения компетенциями, закрепленными за дисциплиной в форме теста и индивидуального задания.

Учитываются посещение лекций и ответ на вопрос на зачете..

Промежуточная аттестация по дисциплине (зачет) включает следующие формы контроля в системе БРС:

Посещение всех занятий – 7 баллов (0,5 балл за лекцию).

Посещение всех лабораторных занятий - 11 баллов (0,5 балл за занятие).

Выполнение заданий к лабораторным работам

Раздел 1. - 12 заданий по 1-2 балла.

Раздел 2. - 6 заданий по 1-3 балла.

Ответ на вопрос на экзамене – до 40 баллов.

Максимальное количество набранных баллов - 100.

Таблица 7 - Бально-рейтинговая оценка результатов учебной работы обучающихся по видам (БРС)

Неделя	Аудиторная работа 90 баллов			Подготовка к занятиям (СРС)	Накоплен ный балл
	Посещение лекций	Посещение лаб. занятий	Выполнение учебных заданий 18 заданий		
1	Тема 1	Лабораторная работа №1	Задание №1		
2		Лабораторная работа №2	Задание №2		
3	Тема 2	Лабораторная работа №3	Задание №3		
4		Лабораторная работа №4	Задание №4		
5	Тема 3	Лабораторная работа №5	Задание №5		
6		Лабораторная работа №6	Задание №6		
7	Тема 4	Лабораторная работа №7	Задание №7		
8		Лабораторная работа №8	Задание №8		
9	Тема 5	Лабораторная работа №9	Задание №9		
Рубежная аттестация					
А	0-5 баллов	0-4,5 балла	20-30 баллов	0-5,5 баллов (бонусы)	20-45 баллов
10		Лабораторная работа №10	Задание №10		
11	Тема 6	Лабораторная работа №11	Задание №11		
12		Лаборатор	Задание №12		

		ная работа №12			
13	Тема 7	Лабораторная работа №13	Задание №13		
14		Лабораторная работа №14	Задание №14		
15	Тема 8	Лабораторная работа №15	Задание №15		
16		Лабораторная работа №16	Задание №16		
17	Тема 9	Лабораторная работа №17	Задание №17		
18		Лабораторная работа №18	Задание №18		
Рубежная аттестация					
А	0-4 баллов	0-4,5 балла	30-40 баллов	1-6,5 баллов (бонусы)	31-55 баллов
				Суммарный накопленный балл	51-80 баллов
	Зачет				20 баллов

5 Материально-техническое, программное и учебно-методическое обеспечение дисциплины.

5.1 Учебная литература

Основная учебная литература

1. Введение в инфокоммуникационные технологии [Электронный ресурс] : учебное пособие / Л. Г. Гагарина [и др.] ; под ред. д. т. н., проф. Л. Г. Гагариной – Эл. текстовые данные. - Москва : ФОРУМ : ИНФРА-М, 2013. - 336 с. - (Высшее образование). - ISBN 978-5-8199-0551-7. – Режим доступа: <http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=408650>
2. Красильникова, В. Использование информационных и коммуникационных технологий в образовании [Электронный ресурс] : учебное пособие / В. Красильникова ; Министерство образования и науки РФ, ФГБОУ ВПО «Оренбургский государственный университет». - 2-е изд. перераб. и дополн. – Электрон. текстов. данные. - Оренбург : ОГУ, 2012. - 292 с.- Режим доступа : <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=259225>

Дополнительная учебная литература

1. Захарова, И. Г. Информационные технологии в образовании [Текст] : учебное пособие для вузов / И. Г. Захарова. - 6-е изд. ; стер. - Москва : Академия , 2010. - 188 с. - (Высшее профессиональное образование). - Библиогр.: с. 187-188.
2. Киселев, Г. М. Информационные технологии в педагогическом образовании [Электронный ресурс] : учебник для бакалавров / Г. М. Киселев. - Электронные текстовые данные. - Москва: Дашков и К, 2013. - 308 с. –Режим доступа: <http://znanium.com/bookread2.php?book=415216>

5.2 Материально-техническое и программное обеспечение дисциплины.

Учебные занятия по дисциплине проводятся в учебных аудиториях НФИ КемГУ:

N п/п	Наименование учебных предметов, курсов, дисциплин (модулей), практики, иных видов учебной деятельности, предусмотренных учебным планом образовательной программы	Наименование помещений для проведения всех видов учебной деятельности, предусмотренной учебным планом, в том числе помещения для самостоятельной работы, с указанием перечня основного оборудования, учебно-наглядных пособий и используемого программного обеспечения	Адрес (местоположение) помещений для проведения всех видов учебной деятельности, предусмотренной учебным планом (в случае реализации образовательной программы в сетевой форме дополнительно указывается наименование организации, с которой заключен договор)
1	2	3	4
1.	Информационно-коммуникационные технологии в образовании	<p>219 Компьютерный класс.</p> <p>Учебная аудитория для проведения:</p> <ul style="list-style-type: none"> - занятий лабораторного типа; - групповых и индивидуальных консультаций; - текущего контроля и промежуточной аттестации; <p>Специализированная (учебная) мебель: доска магнитно-маркерная, столы, стулья.</p> <p>Оборудование: <i>стационарное</i> – компьютер преподавателя, компьютеры для обучающихся (10 шт.).</p> <p>Используемое программное обеспечение: MS Windows (Microsoft Imagine Premium 3</p>	654041, Кемеровская область - Кузбасс, Новокузнецкий городской округ, г. Новокузнецк, ул. Кутузова, д. 12

	<p>year по лицензионному договору № 1212/КМР от 12.12.2018 г. до 12.12.2021 г.), Libre Office (свободно распространяемое ПО), Free Pascal (свободно распространяемое ПО), Geany(свободно распространяемое ПО), Audacity(свободно распространяемое ПО), Firefox 14 (свободно распространяемое ПО), Google Chrome (свободно распространяемое ПО), Yandex.Browser (отечественное свободно распространяемое ПО), AdobeReaderXI (свободно распространяемое ПО), WinDjView (свободно распространяемое ПО).</p> <p>Интернет с обеспечением доступа в ЭИОС.</p>	
--	---	--

5.3 Современные профессиональные базы данных и информационные справочные системы.

Перечень СПБД и ИСС по дисциплине

1. Ресурсы для переводчиков и лингвистов - <http://linguists.narod.ru/>
2. платформа для переводов - <https://www.flitto.com/>
3. Образцы и примеры перевода - <http://primerperevoda.ru/>
4. Портал переводчиков - <http://translations.web-3.ru/>

6 Иные сведения и (или) материалы.

6.1. Примерные вопросы и задания / задачи для промежуточной аттестации

Форма промежуточной аттестации экзамен.

Таблица 8 - Типовые (примерные) контрольные вопросы и задания

Разделы и темы	Примерные теоретические вопросы	Примерные практические задания и (или) задачи
Электронная информационно-образовательная среда	<ol style="list-style-type: none"> 1. Требования ФГОС ОО к структуре, содержанию и использованию ЭИОС в учебном процессе образовательной организации; 2. Принципы построения и функционирования образовательных систем и 	Разработайте текстовый документ с описанием ЭИОС по готовому шаблону.

	особенности электронной образовательной среды образовательной организации.	
Информационно коммуникационные технологии психолого-педагогического сопровождения учебно-воспитательного процесса	<p>1. Основы применения информационно-коммуникационных технологий (в том числе инклюзивных), необходимых для адресной работы с различными категориями обучающихся.</p> <p>2. Применение информационно-коммуникационных технологий в образовательном процессе, в том числе для коррекционно-развивающей работы с обучающимися.</p>	Разработайте интерактивную презентацию по заданным урокам (в соответствии с профилем обучения), включение в презентацию звука и видео, использование эффектов, ссылок и кнопок

Составитель (и): Соседко О.А., канд. пед. наук, доцент каф. ТИМПИ, Можарова А.Э.
ст. преподаватель каф. ТИМПИ

(фамилия, инициалы и должность преподавателя (ей))